



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne



VOL. 35, MONTHLY EDITION N° 10  
October 29, 2010

Publication Number 40063779

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the

## CANADIAN COAST GUARD

<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

### CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 7
Section 2 Chart Corrections .....	8 - 20
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation .....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	21 - 27
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....	28 - 31

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

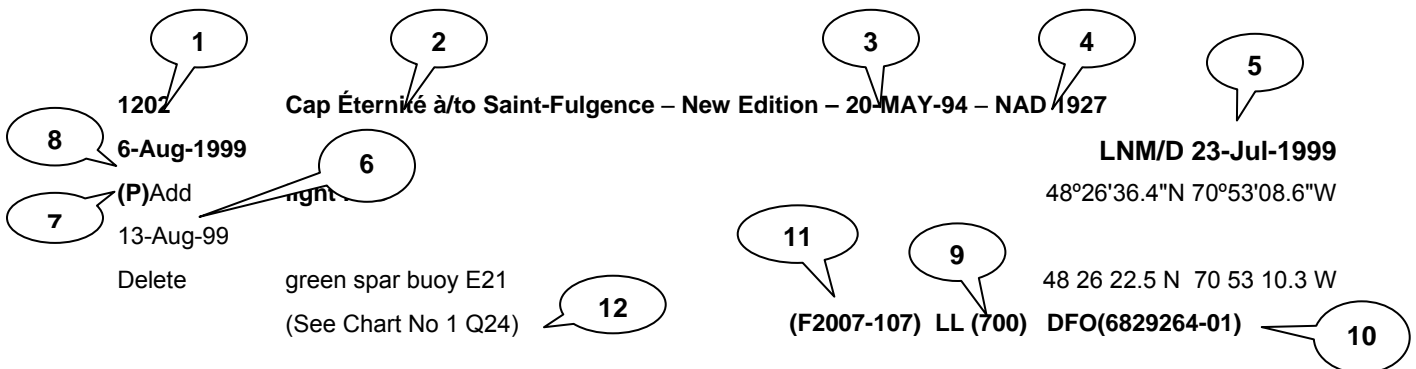
**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2010*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

### CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: 709 772-2083 / 2106  
Facsimile: 709 772-5369

#### Quebec

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Regional Operations Centre (ROC)  
101 Champlain Boulevard  
QUEBEC QC G1K 7Y7  
Telephone: 418 648-5410 / 4427  
Facsimile: 418 648-7244  
Web site: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

#### Maritimes

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: 902-564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### Central & Arctic

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Sarnia MCTS Centre  
# 215 - 105 Christina Street  
SARNIA ON N7T 7W1  
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237  
Facsimile: 519 337-2498

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: 867-979-5269  
Facsimile: 867-979-4264

\* SERVICES PROVIDED IN ENGLISH AND FRENCH

### MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

#### WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7>

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notices to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS .....	1
*1007 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES .....	5
*1004 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – ANNOUNCEMENT REGARDING LORAN-C SERVICE	3
*1002 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*1001 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHART .....	2
*1003 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).....	2
*1011 GREAT BRAS D'OR AND / ET ST. PATRICKS CHANNEL - LIGHT DISCONTINUED .....	7
*1013(P)GREAT BRAS D'OR AND / ET ST. PATRICKS CHANNEL - LIGHT TO BE DISCONTINUED.....	7
*1008(P)MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - CENTRAL AND ARCTIC REGION - DISCONTINUANCE OF COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE .....	6
*1006 MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - ESTABLISHMENT OF ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION SERVICES - 5 NEW ARCTIC NAVAREAS/METAREAS.....	3
*1009(T)SAINT JOHN HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES – INFORMATION REGARDING TEMPORARY AIDS .....	7
*1012 ST. PETERS BAY TO / À STRAIT OF CANSO – RANGE LIGHTS DISCONTINUED .....	7
*1005 TRANSPORT CANADA (TC) - MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - NORTHERN CANADA VESSEL TRAFFIC SERVICES ZONE REGULATIONS ANNOUNCEMENT REGARDING NORDREG .....	3
*1010 WEDGEPORT AND VICINITY / ET LES ABORDS – LIGHT DISCONTINUED .....	7

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1315	8	4530	14		
1316	8	4640	14		
1317	8,9	4680	14		
1510	2	4728	14		
2006	9	4773	15		
2028	9, 10	4776	15		
2064	10	L/C 4831	15		
2069	10	L/C 4832	15,16		
2123	10	4851	16		
4000	10	4852	16		
4001	10	4853	16		
4117	7	4905	16		
4170	11	4921	16,17		
4244	7,11	5001	17		
4266	11	5143	17		
4277	11	5300	17		
4278	7,12	5450	17		
4307	12	7082	18		
4308	7,12	7552	18		
4335	12	7575	18		
4367	12	7663	18,19		
4406	13	7750	19		
4420	13	7777	19		
4429	13	7779	20		
4432	13				
4468	13				
4486	14				
4498	14				



**SECTION 1 – Edition 10/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**SECTION 1 – Edition 10/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*1001 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHART**

CHART	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Edition</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1510	Lac des Deux Montagnes	----	04-JUN-2010	3	\$18.00

**\*1002 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA470197	Approaches to / Approches à Skidegate Inlet
CA570198	Alliford Bay
CA570199	Queen Charlotte
CA470624	Kitkatla Channel and / et Ogden Channel
CA470659	Kitkatla Channel and / et Porcher Inlet (Part 2 of 2)
CA570154	Ladysmith Harbour
CA470314	Malacca Passage to / à Bell Passage (Part 1 of 2)
CA470315	Malacca Passage to / à Bell Passage (Part 2 of 2)
CA570383	Nanaimo Harbour and / et Departure Bay
CA470597	Grenville Channel to / à Chatham Sound
CA573227	Churchill Harbour
CA173289	Lake Superior / Lac Supérieur
CA476079	Head of / Fond de Placentia Bay
CA276138	Pointe Amour a / to Cape Whittle et / and Cape St. George
CA476805	Presque Harbour to Bar Haven Island and Paradise Sound
CA476806	Presque Harbour to Bar Haven Island and Paradise Sound
CA579047	Port-Cartier
CA579048	Baie-Comeau
CA479051	Baie des Homards Mouillages / Anchorages
CA479052	Île aux Oeufs Mouillages / Anchorages
CA570572	Iroquois Passage

**\*1003 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)**

CHARTS	MAIN TITLE	PUBLISHED	
<b>New Charts</b>			
R/M1429	Canal de la Rive Sud	09-APR-2010	
R/M1430	Lac Saint-Louis	16-APR-2010	
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
R/M1220	Baie des Sept-Îles	19-JUN-2009	See Note 2
R/M1233	Cap aux Oies à / to Sault-au-Cochon	30-OCT-2009	See Note 2
R/M2205	Killarney to / à Little Current	09-JUL-2010	See Note 2
R/M3493	Vancouver Harbour, Western Portion/Partie Ouest	11-JUN-2010	See Note 2
R/M4416	Havre de Gaspé	12-JUN-2009	See Note 2
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>			
R/M1409	Canal de la Rive Sud		
R/M1410	Lac Saint-Louis		



**SECTION 1 – Edition 10/2010**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*1004 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – ANNOUNCEMENT REGARDING LORAN-C SERVICE**

In January 2010, both the Canadian Coast Guard (CCG) and the United States Coast Guard (USCG) announced the termination of the Loran-C signal.

The USCG terminated the transmissions of all U.S. domestic Loran-C signals including those covering the Great Lakes on February 8, 2010.

On August 3rd, 2010, the CCG and USCG jointly terminated the Loran-C service covering the East and West coasts of Canada.

Mariners are advised that Loran-C service is no longer available and therefore cannot be used for navigation.

Comments should be directed to John Festarini, A/Manager, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, 200 Kent St., 5th floor, Ottawa, ON, Canada, K1A 0E6, E-mail to [John.Festarini@dfo-mpo.gc.ca](mailto:John.Festarini@dfo-mpo.gc.ca) or by phone at (613) 998-1411. [http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/Ccg/atn\\_Loran\\_C](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/Ccg/atn_Loran_C)

**\*1005 TRANSPORT CANADA (TC) - MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - NORTHERN CANADA VESSEL TRAFFIC SERVICES ZONE REGULATIONS - ANNOUNCEMENT REGARDING NORDREG**

As of July 1, 2010, the Northern Canada Vessel Traffic Services (NORDREG) Zone reporting system became mandatory for certain vessels. The NORDREG Zone, which covers Canada's northern waters, has also been extended to the outer limit of the exclusive economic zone of Canada. The following vessels are required to report information to NORDREG:

- Vessels of 300 gross tonnage or more;
- Vessels that are engaged in towing or pushing a vessel, if the combined gross tonnage of the vessel and the vessel being towed or pushed is 500 gross tonnage or more; and
- Vessels carrying as cargo a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying as cargo a pollutant or dangerous goods.

The above vessels destined for the NORDREG Zone or navigating within the zone should contact NORDREG CANADA or the nearest CCG MCTS Centre for full information on how to comply with the new requirements.

**\*1006 MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - ESTABLISHMENT OF ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION SERVICES - 5 NEW ARCTIC NAVAREAS/METAREAS**

The International Maritime Organization (IMO), the International Hydrographic Organization (IHO), and the World Meteorological Organization (WMO) announce the establishment of five (5) new Arctic NAVAREAs/METAREAs as part of the expansion of the IMO/IHO World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS) into Arctic waters. The limits of the new Arctic NAVAREAs/METAREAs are identified in the attached graphic. Effective 01 July 2010, an International SafetyNET Service for broadcasting navigational warnings and meteorological warnings and forecasts in the English language will be declared to be in an "Initial Operational Capability" (IOC) for these waters with a transition to "Full Operational Capability" (FOC) on 01 June 2011.

During the IOC period, these Arctic NAVAREA/METAREAs will be providing navigational warnings and meteorological warnings and forecasts on an intermittent and test basis. The broadcasting of SafetyNET messages to the new Arctic NAVAREA/METAREAs will be addressed to rectangular area(s) until the SafetyNET receiver modifications with the inclusion of the NAVAREA/METAREAs boundary limits and its identification are in place. Reception of rectangular addressed messages should be automatic providing the ship's position is inside the addressed area. However, mariners are advised to check their manufacturer's operation manuals to obtain information on the setting of their EGC receivers to receive relevant SafetyNET messages.

Arctic NAVAREA Co-ordinators and METAREA Issuing Services are:

NAVAREA/METAREA XVII - CANADA  
NAVAREA/METAREA XVIII - CANADA  
NAVAREA/METAREA XIX - NORWAY  
NAVAREA/METAREA XX- RUSSIAN FEDERATION  
NAVAREA/METAREA XXI - RUSSIAN FEDERATION

**SECTION 1 – Edition 10/2010**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Arctic NAVAREA/METAREA Boundary limits:

NAVAREA/METAREA XVII bound by:

67° 00'.00N 168° 58'.00W,  
90° 00'.00N 168° 58'.00W,  
90° 00'.00N 120° 00'.00W,  
south to the Canadian coastline along the 120°00'.00W meridian;

NAVAREA/METAREA XVIII bound by:

A position on the Canadian coastline at the 120°00'.00W meridian to:  
90° 00'.00N 120°00'.00W,  
90° 00'.00N 035°00'.00W,  
67° 00'.00N 035°00'.00W;

NAVAREA/METAREA XIX bound by:

From a position on the Norwegian coastline at 65°00'.00N to:  
65° 00'.00N 005° 00'.00W,  
75° 00'.00N 005° 00'.00W,  
west to a position on the Greenland coastline;  
From the border between Norway and Russia (Inland) to:  
69° 47'.68N 030° 49'.16E,  
69° 58'.48N 031° 06'.24E,  
70° 22'.00N 031° 43'.00E,  
71° 00'.00N 030° 00'.00E,  
From this geographical position (71° 00'.00N . 030°00'.00E) further north  
along the 030° 00'.00E meridian to:  
90° 00'.00N 030° 00'.00E,  
90° 00'.00N 035° 00'.00W,  
south to the Greenland coastline along the 035° 00'.00W meridian;

NAVAREA/METAREA XX bound by:

From the border between Norway and Russia (Inland) to:  
69° 47'.68N 030° 49'.16E,  
69° 58'.48N 031° 06'.24E,  
70° 22'.00N 031° 43'.00E,  
71° 00'.00N 030° 00'.00E,  
From this geographical position (71° 00'.00N . 030°00'.00E) further north along  
the 030°00'.00E meridian to:  
90° 00'.00N 030° 00'.00E,  
90° 00'.00N 125° 00'.00E,  
then south to the Russian Federation coastline along the 125° 00'.00E meridian;

NAVAREA/METAREA XXI bound by:

From a geographical position on the Russian Federation coastline at  
the 125°00'. 00E meridian to:  
90° 00'.00N 125° 00'.00E,  
90° 00'.00N 168° 58'.00W,  
67° 00'.00N 168° 58'.00W,

west to a geographical position on the Russian Federation coastline along  
the 67° 00'.00N parallel

Arctic NAVAREA Broadcast Schedules:

NAVAREA XVII (POR) at 1130UTC and 2330UTC  
NAVAREA XVIII (AOR-W) at 1100UTC and 2300UTC  
NAVAREA XIX (AOR-E) at 0630UTC and 1830UTC  
NAVAREA XX (IOR) at 0530UTC and 1730UTC  
NAVAREA XXI (POR) at 0630UTC and 1830UC

Arctic METAREA Broadcast Schedules:

METAREA XVII (POR) at 0300UTC and 1500UTC  
METAREA XVIII (AOR-W) at 0300UTC and 1500UTC  
METAREA XIX (AOR-E) at 1100UTC and 2300UTC  
METAREA XX (IOR) at 0600UTC and 1800UTC  
METAREA XXI (POR) at 0600UTC and 1800UTC

**SECTION 1 – Edition 10/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Feedback concerning the reception of NAVAREA broadcasts, especially above 76°N, is encouraged and may be sent to:

NAVAREA XVII and XVIII - CANADA  
Prescott MCTS Centre  
Telephone: +1-613-925-4471  
Facsimile: +1-613-925-4519  
Email: [navarea17.18@innav.gc.ca](mailto:navarea17.18@innav.gc.ca)

NAVAREA XIX - NORWAY  
Vardoe VTS Centre  
Telephone: +47 78 98 98 98  
Facsimile: +47 78 98 98 99  
Email: [navarea19@kystverket.no](mailto:navarea19@kystverket.no)

NAVAREA XX and XXI – RUSSIAN FEDERATION  
Chief of MSI Division  
Telephone: +7 812 570 34 66  
Facsimile: +7 812 570 34 66  
Email: [ibm@hydrograph.spb.su](mailto:ibm@hydrograph.spb.su)

Feedback concerning the reception of METAREA broadcasts, especially above 76°N, is encouraged and may be sent to:

METAREA XVII and XVIII - CANADA  
Contact: Mr. Tom King  
Telephone: +1-709-256-6612  
Facsimile: +1-709-256-6627  
Email: [Tom.King@ec.gc.ca](mailto:Tom.King@ec.gc.ca)

METAREA XIX - NORWAY  
Contact: Mr. Helge Tangen  
Telephone: +47 7762 1300  
Facsimile: +47 7762-1301`  
Email: [helget@met.no](mailto:helget@met.no)

METAREA XX and XXI – RUSSIAN FEDERATION  
Contact Name: Mr. Sergey Brestkin  
Telephone: +7-812-352-1901  
Facsimile: +7-812-352-2688  
Email: [gmdss@aari.ru](mailto:gmdss@aari.ru)

**\*1007 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES**

**IN EFFECT SEPTEMBER 24, 2010  
(REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)**

1434	03-AUG(P)/01, 808(P)/10
1510	507(T)/07
2218	28-APR(P)/00
2235	1207(P)/09
2241	28-APR(P)/00
2250	361(P)/97
2251	1207(P)/09
2283	31-MAR(P)/00, 1207(P)/06
2305	1204(P)/08
2314	1207(P)/09
LC 3000	2346(P)/99, 28-APR(P)/00, 03-NOV(P)/00
3053	19-JAN(P)/01
3681	1009(P)/09
3891	24-AUG(P)/01
4000	19-JUNE(T)/09, 03-JUL(P)/09

**SECTION 1 – Edition 10/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

4001	19-DEC(T)/08, 19-JUNE(T)/09, 03-JUL(P)/09, 10-JUL(P)/09
4003	19-DEC(T)/08, 03-JUL(P)/09, 10-JUL(P)/09
4006	19-DEC(T)/08, 03-JUL(P)/09
4011	12-JUNE(T)/09
4012	12-JUNE(T)/09
4013	10-JUL(P)/09
LC 4049	04-APR(T)/08
4098	1102(P)/03
4099	03-JUL(T)/09, 03-JUL(P)/09, 10-JUL(P)/09
4210	607(P)/04
LC 4227	10-JUL(P)/09
4233	10-JUL(P)/09, 411(P)/10
4234	10-JUL(P)/09
4237	1108(P)/07, 26-SEP(T)/08
4242	1008(P)/09
4244	506(P)/10
4275	108(P)/09
4278	107(P)/09
4281	504(P)/10
4308	410(P)/10
LC 4320	26-SEP(T)/08
4321	10-JUL(P)/09
4381	412(P)/10
4385	902(P)/04, 26-SEP(T)/08
4405	910(P)/10
4406	505(P)/10
4659	22-AUG(P)/08
4855	26-DEC(T)/08
4856	26-DEC(T)/08
4954	16-MAY(T)/03
5001	19-JUNE(T)/09
5449	808(P)/04
5707	807(P)/04
6241	108(P)/10
6267	112(P)/06
7010	153(T)/99
LC 7011	153(T)/99
7083	847(P)/89, 1510(P)/98, 1727(P)/98
7371	634(P)/96
7760	1510(P)/98, 1727(P)/98
8007	19-DEC(T)/08, 03-JUL(T)/09, 03-JUL(P)/09, 10-JUL(P)/09
8012	04-APR(T)/08

**\*1008(P) MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - CENTRAL AND ARCTIC REGION - DISCONTINUANCE OF COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE**

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the Commercial Public Correspondence Service offered by the MCTS Centres in the Central and Arctic region. This decision is based upon technological changes which have resulted in a low demand for the service, and the availability of alternate service delivery methods.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to: Peter Garapick, Superintendent, MCTS, 520 Exmouth Street, Sarnia, ON, N7T 8B1 or by fax (519) 383-1991 or by email to [peter.garapick@dfo-mpo.gc.ca](mailto:peter.garapick@dfo-mpo.gc.ca) within 3 months of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

**SECTION 1 – Edition 10/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*1009(T) SAINT JOHN HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES – INFORMATION REGARDING  
TEMPORARY AIDS**

Reference: Chart 4117

Due to construction:

Courtenay Bay Inner front range light (L.L. 110.3)(45° 16' 25.1"N 66° 02' 19"W) has been temporarily discontinued.

Courtenay Bay Inner rear range light (LL 110.4)(45° 16' 27.7"N 66° 02' 17.6"W) has been temporarily discontinued and replaced with a temporary sector light, F RWG. The light is on a tower with a red, white and red daymark.

The sector light has the following azimuths:

Red from 18° 38' to 19° 23'; Al Red and White from 19° 23' to 20° 45'; White from 20° 45' to 21° 30'; Al Green and White from 21° 30' to 22° 53'; Green from 22° 53' to 23° 38'

Courtenay Bay Turn conical buoy JC8 (45° 15' 23.6" N 66° 02' 47.1" W) will be temporary replaced by a lighted buoy QR

(F2010-031T, 049T, 050T)

**\*1010 WEDGEPORT AND VICINITY / ET LES ABORDS – LIGHT DISCONTINUED**

Reference: Notice 506(P)/2010 is now cancelled. (Chart 4244)

(F2010-028)

**\*1011 GREAT BRAS D'OR AND / ET ST. PATRICKS CHANNEL - LIGHT DISCONTINUED**

Reference: Notice 107(P)/2009 is now cancelled. (Chart 4278)

(G2010-135)

**\*1012 ST. PETERS BAY TO / À STRAIT OF CANSO – RANGE LIGHTS DISCONTINUED**

Reference: Notice 410(P)/2010 is now cancelled. (Chart 4308)

(G2010-136, 137)

**\*1013(P) GREAT BRAS D'OR AND / ET ST. PATRICKS CHANNEL - LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4278

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Gillis Point (L.L. 832) (46°01'22".7 N 60°46' 36" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Natacha Riendeau, Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8, Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca), within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2006-170)

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

**1315 – Québec à / to Donnacona – New Edition – 27-MAR-2009 – NAD 1983**

15-OCT-2010

Delete drying height of 0 metre 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 07-MAY-2010  
46°50'46.9"N 071°11'19.0"W

*DFO(6408185-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Delete drying height of 0 metre 5 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°50'37.8"N 071°11'41.6"W

*DFO(6408185-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Delete depth of 0 metre 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°50'28.6"N 071°11'18.4"W

*DFO(6408185-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Delete depth of 1 metre 2 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°50'26.5"N 071°11'11.2"W

*DFO(6408185-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Delete depth of 3 metres 7 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°50'20.1"N 071°11'06.1"W

*DFO(6408185-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Add drying height of 0 metre 2 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°50'41.3"N 071°11'21.2"W

*DFO(6408185-06)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Add drying height of 0 metre 4 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°50'31.4"N 071°11'43.9"W

*DFO(6408185-07)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Add depth of 0 metre 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°50'27.3"N 071°11'21.3"W

*DFO(6408185-08)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Add depth of 3 metres 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°50'21.1"N 071°11'06.1"W

*DFO(6408185-09)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

**1316 - Port de Québec - Sheet 1 - New Edition - 23-JUN-2006 - NAD 1983**

15-OCT-2010

Affix patch

LNM/D. 27-NOV-2009  
46°49'54.7"N 071°11'52.4"W

Download Patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1316\\_PA\\_291764.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1316_PA_291764.pdf)

*DFO(6408147-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579003

**1317 – Continuation A – Sheet 1 – New Edition – 04-JUL-2008 – NAD 1983**

15-OCT-2010

LNM/D. 03-SEP-2010

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

Delete	drying height of 0 metre 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'46.9"N 071°11'19.0"W  <i>DFO(6408185-01)</i>
Delete	drying height of 0 metre 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'37.8"N 071°11'41.6"W  <i>DFO(6408185-02)</i>
Delete	depth of 0 metre 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'28.6"N 071°11'18.4"W  <i>DFO(6408185-03)</i>
Delete	depth of 1 metre 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'26.5"N 071°11'11.2"W  <i>DFO(6408185-04)</i>
Delete	depth of 3 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'20.1"N 071°11'06.1"W  <i>DFO(6408185-05)</i>
Add	drying height of 0 metre 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'41.3"N 071°11'21.2"W  <i>DFO(6408185-06)</i>
Add	drying height of 0 metre 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'31.4"N 071°11'43.9"W  <i>DFO(6408185-07)</i>
Add	depth of 0 metre 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'27.3"N 071°11'21.3"W  <i>DFO(6408185-08)</i>
Add	depth of 3 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'21.1"N 071°11'06.1"W  <i>DFO(6408185-09)</i>

**2006 - Upper Gap to / à Telegraph Narrows - New Edition - 31-MAR-2000 - NAD 1983**

29-OCT-2010		LNM/D. 22-MAY-2009
Delete	television tower with elevation of 769 feet, RLts (See Chart No. 1, E29)	44°08'28.1"N 077°04'26.8"W  <i>DFO(6603636-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473277	

**2028 – Lake Simcoe – Sheet 1 – New Edition – 15-JUN-2007 – NAD 1983**

29-OCT-2010		LNM/D. 13-NOV-2009
Delete	red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked SS16 (See Chart No. 1, Q23 & Qf)	44°17'22.2"N 079°30'57.8"W  <i>LL(1364) DFO(6603635-01)</i>
Add	red starboard hand lighted spar buoy QR, marked SS16 (See Chart No. 1, Q24 & Qf)	44°17'26.3"N 079°30'55.1"W  <i>LL(1364) DFO(6603635-02)</i>

**2028 - Cook's Bay and / et Holland River - Sheet 3 - New Edition - 15-JUN-2007 - NAD 1983**

29-OCT-2010		LNM/D. 13-NOV-2009
Delete	red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked SS16 (See Chart No. 1, Q23 & Qf)	44°17'25.0"N 079°30'56.8"W  <i>LL(1364) DFO(6603635-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add	red starboard hand lighted spar buoy QR, marked SS16 (See Chart No. 1, Q24 & Qf)	44°17'26.3"N 079°30'55.1"W
		<i>LL(1364) DFO(6603635-02)</i>

**2064 – Kingston to / à False Duck Islands – New Edition – 05-MAR-1999 – NAD 1983**

29-OCT-2010		LNMD. 13-NOV-2009
Delete	television tower with elevation of 769 feet, RLts, PA (See Chart No. 1, E29)	44°08'26.8"N 077°04'32.0"W
		<i>DFO(6603636-01)</i>

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373063

**2069 - Picton to / à Presqu'île Bay - New Edition - 19-MAY-2000 - NAD 1983**

29-OCT-2010		LNMD. 21-MAY-2010
Delete	television tower with elevation of 768 feet, RLts, PA (See Chart No. 1, E29)	44°08'28.1"N 077°04'26.0"W
		<i>DFO(6603636-01)</i>

**2123 – Pelee Passage to / à la Detroit River – New Edition – 27-JAN-2006 – NAD 1983**

29-OCT-2010		LNMD. 13-AUG-2010
Reposition	rear range light with leading line	from 41°53'53.0"N 083°21'26.0"W to 41°54'05.0"N 083°22'01.0"W
		<i>DFO(6603633-01)</i>

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373089

**4000 - Gulf of Maine to / à Baffin Bay / Baie de Baffin - New Edition - 25-JUL-2003 - NAD 1983**

01-OCT-2010		LNMD. 23-JUL-2010
CANCELS	subsurface mooring at a depth of 1000 metres below the surface The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO (6304420-01) is cancelled.	50°30'42.2"N 046°15'47.3"W
		<i>DFO(6304420-01)</i>

CANCELS	subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO (6304420-02) is cancelled.	50°15'55.4"N 046°11'11.3"W
		<i>DFO(6304420-02)</i>

CANCELS	subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO (6304420-03) is cancelled.	50°43'56.5"N 046°19'35.7"W
		<i>DFO(6304420-03)</i>

**4001 – Gulf of Maine to Strait of Belle Isle /au Detroit de Belle Isle – New Edition – 01-DEC-1995 – NAD 1983**

01-OCT-2010		LNMD. 23-JUL-2010
CANCELS	subsurface mooring at a depth of 1000 metres below the surface The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO (6304420-01) is cancelled.	50°30'42.2"N 046°15'47.3"W
		<i>DFO(6304420-01)</i>

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030

CANCELS	subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO (6304420-02) is cancelled.	50°15'55.4"N 046°11'11.3"W
		<i>DFO(6304420-02)</i>

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030

CANCELS	subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO (6304420-03) is cancelled.	50°43'56.5"N 046°19'35.7"W
		<i>DFO(6304420-03)</i>



**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030

**4170 - Glace Bay Harbour - New Chart - 28-FEB-1992 - NAD 1983**

29-OCT-2010

Amend FG to read FI R against light  
(See Chart No. 1 P16)

46°11'56.7"N 059°56'51.3"W

(G2010140) LL(774) DFO(6305038-01)

**4244 - Wedgeport and Vicinity / et les abords - New Edition - 26-DEC-2003 - NAD 1983**

29-OCT-2010

Delete light FI G  
(See Chart No. 1 P1)

LNMD. 27-MAR-2009

43°42'10.3"N 066°02'29.4"W

(F2010028) LL(278.5) DFO(6305073-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476048

Add green port hand lighted can buoy QG, marked NS17/1  
(See Chart No. 1 Qg)

43°42'10.2"N 066°02'21.5"W

(F2010029) LL(274.14) DFO(6305074-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476048

**4266 – Sydney Harbour – New Edition – 14-MAR-2003 – NAD 1983**

29-OCT-2010

Delete private light FR(Priv)  
(See Chart No 1 P65)

LNMD. 09-JAN-2009

46°12'10.4"N 060°15'08.2"W

DFO(6305054-01)

Delete private light FG(Priv)  
(See Chart No 1 P65)

46°12'09.1"N 060°15'10.2"W

DFO(6305054-02)

**4266 - North Sydney - New Edition - 14-MAR-2003 - NAD 1983**

29-OCT-2010

Delete private light FR(Priv)  
(See Chart No 1 P65)

LNMD. 09-JAN-2009

46°12'10.4"N 060°15'08.2"W

DFO(6305054-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576097

Delete private light FG(Priv)  
(See Chart No 1 P65)

46°12'09.1"N 060°15'10.2"W

DFO(6305054-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576097

**4277 – Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and / et St. Anns Bay – New Edition – 17-APR-1998 – NAD 1983**

22-OCT-2010

Delete light F  
(See Chart No. 1 P1)

LNMD. 05-MAR-2010

46°17'24.7"N 060°32'31.1"W

(G2010134) LL(845) DFO(6305028-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476063

**4277 - Entrance to / Entrée à St. Ann's Harbour - New Edition - 17-APR-1998 - NAD 1983**

22-OCT-2010

Delete light F  
(See Chart No. 1 P1)

LNMD. 05-MAR-2010

46°17'24.7"N 060°32'31.1"W

(G2010134) LL(845) DFO(6305028-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576065

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4278 – MacIvers Point to / à Little Narrows – New Edition – 20-MAR-1998 – NAD 1983**

22-OCT-2010  
Delete light F  
(See Chart No. 1 P1) LNM/D. 06-NOV-2009  
45°59'45.8"N 060°58'50.4"W  
(G2010135) LL(830) DFO(6305029-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576144

**4307 - Canso Harbour to / au Strait of Canso - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**

01-OCT-2010  
Delete front range/leading light FR 15ft  
(See Chart No 1 Pe) LNM/D. 04-JUN-2010  
45°29'41.5"N 060°56'01.5"W  
(G2010136) LL(725) DFO(6305030-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476277

Delete rear range/leading light FR 16ft with leading line and bearing legend  
091½° 271½°  
(See Chart No 1 Pe) 45°29'42.1"N 060°56'11.3"W  
(G2010137) LL(726) DFO(6305030-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476277

**4308 - St. Peters Bay to / à Strait of Canso - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

01-OCT-2010  
Delete front range/leading light FR 5m  
(See Chart No 1 Pe) LNM/D. 30-APR-2010  
45°29'43.0"N 060°56'02.3"W  
(G2010136) LL(725) DFO(6305030-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476221

Delete rear range/leading light FR 5m with leading line and bearing legend  
091½° 271½°  
(See Chart No 1 Pe) 45°29'43.1"N 060°56'11.3"W  
(G2010137) LL(726) DFO(6305030-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476221

**4335 - Strait of Canso and Approaches / et les approches - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**

01-OCT-2010  
Delete front range/leading light  
(See Chart No 1 Pe) LNM/D. 11-JUN-2010  
45°29'43.0"N 060°56'00.0"W  
(G2010136) LL(725) DFO(6305030-01)

Delete rear range/leading light 2 Lts FR with leading line and bearing legend  
091½° 271½°  
(See Chart No 1 Pe) 45°29'43.7"N 060°56'10.5"W  
(G2010137) LL(726) DFO(6305030-02)

**4367 - Flint Island to/à Cape Smoky - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983**

22-OCT-2010  
Delete light F  
(See Chart No. 1 P1) LNM/D. 09-JAN-2009  
46°17'26.0"N 060°32'31.0"W  
(G2010134) LL(845) DFO(6305028-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376093

29-OCT-2010  
Amend FG to read FI R against light  
(See Chart No. 1 P16) LNM/D. 22-OCT-2010  
46°11'56.0"N 059°56'56.0"W  
(G2010140) LL(774) DFO(6305038-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376093

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4406 - Tryon Shoals to / à Cape Egmont - New Edition - 27-FEB-1998 - NAD 1983**

01-OCT-2010 LNM/D. 30-JUL-2010  
 Amend F 12m 17M to read Iso Y 1s 12m 16M against front range light 45°51'42.2"N 063°42'30.8"W  
 (See Chart No 1 P16) (G2010147) LL(939) DFO(6305056-01)

Amend F 17m 17M to read Iso Y 4s 17m 16M against rear range light 45°51'37.2"N 063°42'34.1"W  
 (See Chart No 1 P16) (G2010148) LL(940) DFO(6305056-02)

**4420 - Murray Harbour - New Edition - 26-JAN-2001 - NAD 1983**

08-OCT-2010 LNM/D. 24-SEP-2010  
 Amend Q G to read VQ G against green port hand pillar light buoy, marked NM7 46°01'23.3"N 062°28'32.0"W  
 (See Chart No. 1 Qg) (G2010120) LL(963.6) DFO(6305062-01)

**4429 – Havre Saint-Pierre – New Edition – 04-OCT-2002 – NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 06-NOV-2009  
 Delete depth of 3 metres 50°14'13.6"N 063°36'34.7"W  
 (See Chart No. 1, I10) DFO(6408198-01)

Add depth of 1 metre 8 decimetres 50°14'14.0"N 063°36'34.8"W  
 (See Chart No. 1, I10) DFO(6408198-02)

**4432 - Havre de Mingan - New Edition - 09-JAN-2004 - NAD 1983**

01-OCT-2010 LNM/D. 13-AUG-2010  
 Add red starboard hand lighted conical buoy FI R, marked CM32 50°17'20.4"N 064°01'12.6"W  
 (See Chart No. 1, Qf) (Q2010133) LL(1603.5) DFO(6408181-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479027

15-OCT-2010 LNM/D. 01-OCT-2010  
 Add Ru against wharf 50°17'21.6"N 064°01'07.6"W  
 (See Chart No. 1, F33.1) DFO(6408183-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479027

Add wharf joining 50°17'19.9"N 064°01'21.6"W  
 (See Chart No. 1, F33.1) 50°17'17.8"N 064°01'20.3"W  
 and 50°17'17.6"N 064°01'21.4"W  
 DFO(6408183-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479027

**4468 - Havre de Harrington - New Edition - 12-JUL-1985 - NAD 1927**

29-OCT-2010 LNM/D. 20-FEB-2009  
 Delete depth of 2 fathoms 4 feet 50°29'51.7"N 059°28'32.0"W  
 (See Chart No. 1, I10) DFO(6408192-01)

Add depth of 3 fathoms 50°29'52.4"N 059°28'27.9"W  
 (See Chart No. 1, I10) DFO(6408192-02)

Add drying height of 0 fathoms 3 feet 50°29'52.0"N 059°28'32.9"W  
 (See Chart No. 1, I15) DFO(6408192-03)

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4486 - Baie des Chaleurs / Chaleur Bay - New Edition - 19-FEB-1999 - NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 15-JAN-2010  
 Amend FI G to read FI R against light 48°01'07.9"N 065°15'29.3"W  
 (See Chart No. 1, P16)  
 (Q2010126) LL(1374) DFO(6408168-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

Amend FI Y to read FI G against light 48°01'06.1"N 065°15'34.3"W  
 (See Chart No. 1, P16)  
 (Q2010128) LL(1373.3) DFO(6408171-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

**4498 – Pugwash Harbour and Approaches / et les approches – New Edition – 20-JUN-2003 – NAD 1983**

01-OCT-2010 LNM/D. 11-JUN-2010  
 Amend F 39ft to read Iso Y 1s 39ft against front range light 45°51'42.2"N 063°42'30.8"W  
 (See Chart No 1 P16)  
 (G2010147) LL(939) DFO(6305056-01)

Amend F 54ft to read Iso Y 4s 54ft against rear range light 45°51'37.2"N 063°42'34.1"W  
 (See Chart No 1 P16)  
 (G2010148) LL(940) DFO(6305056-02)

**4530 - Hamilton Sound, Eastern Portion / Partie est - New Edition - 15-MAR-2002 - NAD 1983**

01-OCT-2010 LNM/D. 17-SEP-2010  
 Delete note: 49°27'06.0"N 053°58'15.0"W  
 DIAGRAM / DIAGRAMME  
 See Sailing Directions / Voir Instructions nautiques  
 DFO(6305060-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476279

**4640 - Isle aux Morts and Approaches / et les approches - New Edition - 27-AUG-1999 - NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 27-MAR-2009  
 Delete front range/leading light FG 19ft 47°34'58.8"N 058°59'03.5"W  
 (See Chart No. 1 Pe)  
 (N2010054) LL(158.6) DFO(6305083-01)

Delete rear range/leading light FG 39ft with leading line and bearing legend 47°35'00.2"N 058°59'04.2"W  
 157½° 337½° (See Chart No. 1 Pe)  
 (N2010053) LL(158.7) DFO(6305083-02)

**4680 – Hawkes Bay to / à Ste Geneviève Bay including / y compris St. John Bay – New Edition – 07-NOV-2003 – NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 30-JUL-2010  
 Add light FI G 50°55'54.0"N 056°56'36.0"W  
 (See Chart No. 1 P1)  
 (N2010047) LL(221.32) DFO(6305033-01)

**4728 - Epinette Point to / à Terrington Basin - New Edition - 22-NOV-2002 - NAD 1983**

15-OCT-2010 LNM/D. 06-AUG-2010  
 Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked H4 from 53°35'58.2"N 059°50'56.4"W  
 (See Chart No 1 Qf) to 53°35'48.6"N 059°50'53.4"W  
 LL(297) DFO(6305066-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476215

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4773 - Vicinity of / Environs de Cape Chidley – New Edition – 31-MAY-2002 – Unknown**

01-OCT-2010		LNM/D. 12-FEB-2010
Amend	legend Chart/Carte 5456 to read Chart/Carte 5065 (See Chart No 1 A18)	60°33'00.0"N 064°44'00.0"W  <i>DFO(6305020-01)</i>
Add	legend Chart/Carte 5065 (See Chart No 1 A18)	60°26'30.0"N 064°55'00.0"W  <i>DFO(6305020-02)</i>
Delete	legend Chart/Carte 5456 (See Chart No 1 A18)	60°43'05.0"N 064°51'00.0"W  <i>DFO(6305020-03)</i>
Add	legend Chart/Carte 5065 (See Chart No 1 A18)	60°42'45.0"N 064°51'00.0"W  <i>DFO(6305020-04)</i>
Delete	legend Chart/Carte 5456 (See Chart No 1 A18)	60°36'00.0"N 064°23'42.0"W  <i>DFO(6305020-05)</i>
Add	legend Chart/Carte 5065 (See Chart No 1 A18)	60°36'00.0"N 064°30'00.0"W  <i>DFO(6305020-06)</i>

**4776 - Saglek Bay to / aux Button Islands - New Edition - 09-AUG-2002 - Unknown**

01-OCT-2010		LNM/D. 26-FEB-2010
Amend	legend Chart/Carte 5456 to read Chart/Carte 5065 (See Chart No 1 A18)	60°33'15.0"N 064°44'45.0"W  <i>DFO(6305020-07)</i>
Add	legend Chart/Carte 4773 (See Chart No 1 A18)	60°38'30.0"N 064°24'00.0"W  <i>DFO(6305020-08)</i>

**L/C 4831 – Fortune Bay – Northern Portion / Partie Nord – New Chart – 26-DEC-1986 – NAD 1983**

29-OCT-2010		LNM/D. 23-JUL-2010
Add	wharf (See Chart No. 1 F13)	between 47°31'36.5"N 055°24'33.9"W  and 47°31'34.8"N 055°24'33.6"W <i>DFO(6305015-01)</i>
Add	wharf (See Chart No. 1 F13)	between 47°31'36.5"N 055°24'33.9"W  and 47°31'35.6"N 055°24'31.3"W <i>DFO(6305015-02)</i>
Add	light FI G (See Chart No. 1 P1)	47°31'34.8"N 055°24'33.6"W  <i>(N2010043) LL(116.9) DFO(6305015-03)</i>

**L/C 4832 - Fortune Bay - Southern Portion / Partie Sud - New Chart - 02-OCT-1987 - NAD 1983**

29-OCT-2010		LNM/D. 24-SEP-2010
Add	wharf (See Chart No. 1 F13)	between 47°31'36.5"N 055°24'33.9"W  and 47°31'34.8"N 055°24'33.6"W <i>DFO(6305015-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add wharf (See Chart No. 1 F13) between 47°31'36.5"N 055°24'33.9"W  
and 47°31'35.6"N 055°24'31.3"W  
DFO(6305015-02)

Add light FI G (See Chart No. 1 P1) 47°31'34.8"N 055°24'33.6"W  
(N2010043) LL(116.9) DFO(6305015-03)

**4851 - Trinity Bay - Southern Portion / Partie Sud - New Edition - 04-APR-1997 - NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 04-JUN-2010  
Delete wharf (See Chart No. 1 F13) between 47°51'15.0"N 053°52'58.0"W  
and 47°51'14.5"N 053°52'59.8"W  
DFO(6305064-01)

Delete light FIR (See Chart No 1 P1) 47°51'12.4"N 053°53'01.4"W  
LL(465.7) DFO(6305064-02)

Add wharf (See Chart No. 1 F13) between 47°51'14.7"N 053°52'57.5"W  
and 47°51'13.1"N 053°53'01.4"W  
DFO(6305064-03)

Add light FIR (See Chart No 1 P1) 47°51'13.1"N 053°53'01.4"W  
LL(465.7) DFO(6305064-04)

**4852 – Smith Sound and / et Random Sound – New Chart – 02-DEC-1994 – NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 09-APR-2010  
Delete light FI R 6s (See Chart No. 1 P1) 48°09'15.9"N 053°44'40.9"W  
(N2010051) LL(466.8) DFO(6305063-01)

Replace wharf with wharf in ruins with legend Ru (See Chart No. 1 F33.1) between 48°09'15.5"N 053°44'42.3"W  
and 48°09'15.9"N 053°44'40.9"W  
DFO(6305063-02)

**4853 - Trinity Bay - Northern Portion / Partie Nord - New Edition - 30-JUL-1999 - NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 06-MAR-2009  
Amend FIR to read FIG against light (See Chart No. 1 P16 ) 48°17'06.2"N 053°25'39.5"W  
(N2010049) LL(463.3) DFO(6305035-01)

**4905 – Cape Tormentine à / to West Point – New Edition – 29-DEC-2000 – NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 21-MAY-2010  
Add marine farm (See Chart No. 1 K48.2) 46°33'34.5"N 064°04'49.2"W  
DFO(6305061-01)

**4921 - Abords de / Approaches to Paspébiac – Sheet 1 – New Edition – 06-MAR-1998 – NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 10-SEP-2010  
Amend FI G to read FI R against light (See Chart No. 1, P16) 48°01'07.9"N 065°15'29.3"W  
(Q2010126) LL(1374) DFO(6408168-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479073

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

Amend FI Y to read FI G against light 48°01'06.1"N 065°15'34.3"W  
(See Chart No. 1, P16)  
*(Q2010128) LL(1373.3) DFO(6408171-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479073

**4921 - Quai / Wharf Paspébiac-Ouest - Sheet 1 - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983**

29-OCT-2010 LNM/D. 10-SEP-2010  
Amend FI G to read FI R against light 48°01'07.9"N 065°15'29.3"W  
(See Chart No. 1, P16)  
*(Q2010126) LL(1374) DFO(6408168-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579074

Amend FI Y to read FI G against light 48°01'06.1"N 065°15'34.3"W  
(See Chart No. 1, P16)  
*(Q2010128) LL(1373.3) DFO(6408171-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579074

**5001 - Labrador Sea / Mer du Labrador - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983**

01-OCT-2010 LNM/D. 26-FEB-2010  
CANCELS subsurface mooring at a depth of 1000 metres below the surface 50°30'42.2"N 046°15'47.3"W  
The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO  
(6304420-01) is cancelled.  
*DFO(6304420-01)*

CANCELS subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface 50°43'56.5"N 046°19'35.7"W  
The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO  
(6304420-03) is cancelled.  
*DFO(6304420-03)*

**5143 – Lake Melville – New Edition – 07-MAR-2003 – NAD 1983**

15-OCT-2010 LNM/D. 06-AUG-2010  
Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked H4 from 53°35'58.2"N 059°50'53.0"W  
(See Chart No 1 Qf) to 53°35'48.6"N 059°50'53.4"W  
*LL(297) DFO(6305066-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376212

**5300 - Baie D'Ungava / Ungava Bay - New Edition - 28-MAY-2004 - Unknown**

01-OCT-2010 LNM/D. 12-FEB-2010  
Add legend Carte/Chart 4773 60°40'00.0"N 064°18'50.0"W  
(See Chart No 1 A18)  
*DFO(6305020-09)*

Amend legend Carte/Chart 5456 to read Carte/Chart 5065 60°33'00.0"N 064°44'45.0"W  
(See Chart No 1 A18)  
*DFO(6305020-10)*

**5450 – Hudson Strait / Détroit d'Hudson – New Edition – 08-JUL-2005 – Unknown**

01-OCT-2010 LNM/D. 25-DEC-2009  
Amend legend Carte/Chart 5456 to read Carte/Chart 5065 60°38'00.0"N 065°14'00.0"W  
(See Chart No 1 A18)  
*DFO(6305020-11)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA173369

Delete legend Carte/Chart 4771 59°36'00.0"N 063°24'00.0"W  
(See Chart No 1 A18)  
*DFO(6305020-12)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA173369

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

**7082 - Cape Baring to / à Cambridge Bay - New Edition - 20-FEB-2004 - Unknown**

08-OCT-2010			LNM/D. 04-DEC-2009
Delete	sounding of 16 fathoms (See Chart No. 1, I10)		67°58'25.0"N 112°40'20.0"W
			<i>DFO(6603626-02)</i>
Add	depth of 1 fathom 2 feet (See Chart No. 1, I10)		67°58'16.3"N 112°40'20.4"W
			<i>DFO(6603626-03)</i>
15-OCT-2010			LNM/D. 08-OCT-2010
Delete	rock awash (See Chart No. 1, K12)		68°11'30.0"N 112°36'30.0"W
			<i>DFO(6603630-01)</i>
Add	islet with elevation of 3 feet. (See Chart No. 1, K10)		68°11'26.7"N 112°38'07.2"W
			<i>DFO(6603630-02)</i>
Add	depth of 1 fathom 5 feet (See Chart No. 1, I10)		68°47'59.0"N 107°05'16.5"W
			<i>DFO(6603631-01)</i>

**7552 - Bellot Strait and Approaches / et les approches - New Edition - 27-MAR-1998 - NAD 1983**

15-OCT-2010			LNM/D. 13-NOV-2009
Delete	sounding of 17.4 metres (See Chart No. 1, I10)		72°00'04.0"N 094°14'50.0"W
			<i>DFO(6603632-02)</i>
Add	depth of 7.1 metres (See Chart No. 1, I10)		72°00'00.5"N 094°14'52.1"W
			<i>DFO(6603632-03)</i>

**7552 – Bellot Strait Eastern Entrance / Entrée Est – New Edition – 27-MAR-1998 – NAD 1983**

15-OCT-2010			LNM/D. 13-NOV-2009
Add	depth of 7.1 metres (See Chart No. 1, I10)		72°00'00.5"N 094°14'52.1"W
			<i>DFO(6603632-03)</i>

**7575 - Peel Sound and / et Prince Regent Inlet - New Chart - 06-MAR-1992 - NAD 1983**

15-OCT-2010			LNM/D. 12-FEB-2010
Delete	sounding of 13.7 metres (See Chart No. 1, I10)		72°00'07.0"N 094°15'02.0"W
			<i>DFO(6603632-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273257		
Add	depth of 7.1 metres (See Chart No. 1, I10)		72°00'00.5"N 094°14'52.1"W
			<i>DFO(6603632-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273257		

**7663 – McKinley Bay – New Edition – 25-APR-1997 – NAD 1983**

29-OCT-2010			LNM/D. 27-MAR-2009
Add	depth of 7.9 metres (See Chart No. 1, I10)		70°00'16.0"N 131°08'33.2"W
			<i>DFO(6603634-01)</i>



**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add	note	69°53'16.0"N 131°20'59.0"W
	Caution Mariners are advised that depths in the dredged areas and along the beacon ranges are subject to change as a result of scouring and/or dredging.	
	Avertissement Les navigateurs doivent tenir compte des changements dans les profondeurs dans les zones où se déroulent des travaux ainsi que du déplacement des feux d'alignement et des balises en raison du curage et du dragage qui y sont effectués.	
		<i>DFO(6603634-02)</i>
Amend	9.5 metres (1993) to read 8.4 metres (1999) (See Chart No. 1, I22)	70°00'26.0"N 131°08'12.0"W
		<i>DFO(6603634-03)</i>
Amend	10 metres (1993) to read 9.2 metres (1999) (See Chart No. 1, I22)	69°58'00.0"N 131°11'15.0"W
		<i>DFO(6603634-04)</i>
Amend	9.7 metres (1993) to read 9.5 metres (1999) (See Chart No. 1, I22)	69°57'05.0"N 131°11'27.0"W
		<i>DFO(6603634-05)</i>
Amend	9 metres (1993) to read 8.5 metres (1999) (See Chart No. 1, I22)	69°56'48.0"N 131°13'47.0"W
		<i>DFO(6603634-06)</i>
 <b>7750 - Approaches to / approches à Cambridge Bay - New Edition - 19-JAN-2007 - NAD 1983</b>		
22-OCT-2010		LNM/D. 23-NOV-2007
Reposition	red beacon with radar reflector (See Chart No.1, Q81, S4)	from 68°58'48.0"N 105°49'55.0"W
		to 68°58'57.8"N 105°50'06.2"W
		<i>DFO(6603637-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373331	
 <b>7777 - Coronation Gulf Western Portion / Partie Ouest - New Edition - 30-MAY-1997 - NAD 1983</b>		
08-OCT-2010		LNM/D. 04-JUN-2004
Add	depth of 2.3 metres (See Chart No. 1, I10)	67°58'16.3"N 112°40'20.4"W
		<i>DFO(6603626-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373341	
15-OCT-2010		LNM/D. 08-OCT-2010
Delete	rock awash, PA (See Chart No. 1, K12)	68°11'30.0"N 112°36'30.0"W
		<i>DFO(6603630-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373341	
Add	islet with elevation of 1 metre. (See Chart No. 1, K10)	68°11'26.7"N 112°38'07.2"W
		<i>DFO(6603630-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373341	

**SECTION 2 – Edition 10/2010  
CHART CORRECTIONS**

**7779 - Dease Strait - Sheet 1 - New Edition - 13-OCT-2006 - NAD 1983**

15-OCT-2010

Add depth of 3.5 metres  
(See Chart No. 1, I10)

68°47'59.0"N 107°05'16.5"W

*DFO(6603631-01)*

22-OCT-2010

Reposition red beacon with radar reflector  
(See Chart No.1, Q81, S4)

LNMD. 15-OCT-2010  
from 68°58'48.0"N 105°49'55.0"W

to 68°58'57.8"N 105°50'06.2"W

*DFO(6603637-01)*

**SECTION 4 – Edition 10/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Arctic Canada, Volume 3, Fifth Edition, 1994 —

Chapter III — Delete paragraph 202, as promulgated in Bi-weekly Edition No. 12/1994

Replace by: 202     Edinburgh Island *North Warning System* station is on a bluff near the coast on the south side of the island, 2 miles ENE of Orkney Point. A **tower**, topped with a white **dome** and an aircraft warning **light**, is the most **conspicuous** structure.

202.1   **Caution.** — The Edinburgh Island *NWS* station is **not manned**. There is an emergency shelter with a telephone and a motion-activated camera but no supplies or services.

(C2010-025.01)

Chapter IV — Paragraph 17, lines 3 to 7 (Re: Correction promulgated in Bi-weekly Edition No. 12/1994)

Delete: “Two oil tanks” to end of paragraph.

(C2010-025.02)

Chapter IV — Delete paragraph 18

Replace by: 18     The *Byron Bay Distant Early Warning (DEW) Line* station, 3 miles NW of the mouth of Sinclair Creek, is abandoned and due to be demolished by 2011 (*2009*). An abandoned airstrip is at the site.

(C2010-025.03)

Chapter IV — Paragraph 23, line 1 – after “A”

Insert: former

(C2010-025.04)

Chapter IV — Delete paragraph 24

Replace by: 24     A prepared earth ramp, no longer maintained, was 14 m (46 ft) long.

(C2010-025.05)

Chapter IV — Delete paragraph 31.1, as promulgated in Bi-weekly Edition No. 12/1994.

(C2010-025.06)

Chapter IV — Paragraph 33, line 1

Delete: The

Replace by: A former

(C2010-026.01)

Chapter IV — Paragraph 87, lines 1 to 4

Delete: “A dome on” to end of sentence.

Replace by: A *North Warning System* station and supply depot are 0.6 mile north of the airport buildings. A **radome** mounted on a tower is **conspicuous**; it has an aircraft warning **light**. Two domes, at ground level, and a fuel tank are prominent.

(C2010-026.02)

Chapter IV — Paragraph 123, lines 4 and 5 (Re: Correction promulgated in Bi-weekly Edition No. 12/1994)

Delete: “A conspicuous” to end of paragraph.

(C2010-026.03)

**SECTION 4 – Edition 10/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Arctic Canada, Volume 3, Fifth Edition, 1994 —

Chapter IV — Delete paragraph 123.1, as promulgated in Bi-weekly Edition No. 12/1994

Replace by: 123.1 A **conspicuous radome**, mounted on a tower and topped with an aircraft warning **light**, marks a *North Warning System* station 13 miles NW of Sturt Point. Prominent domes, at ground level, and a blue building are nearby.

(C2010-026.04)

Chapter IV — Paragraph 124, line 1 – after “The”

Insert: former

(C2010-026.05)

Chapter IV — Paragraph 141, lines 1 and 2 (Re: Correction promulgated in Bi-weekly Edition No. 12/1994)

Delete: “, the site ... airstrip”

(C2010-026.06)

Chapter IV — Delete paragraphs 144 to 146

Replace by: 144 Jenny Lind Island was once the site of a *DEW Line* station. A former **landing beach** near the middle of the NW shore of Jenny Lind Bay is about 180 m long and a little over 90 m wide. The foreshore is composed of sand and gravel with occasional rocks between 8 and 20 cm in diameter, and a gradient of about 1:34. Earth ramps 9 m wide and 30 m long, no longer maintained, were constructed at each end of the beach to facilitate off-loading cargo from landing ships. The bottom, rock and sand, slopes up to the beach with an average gradient of 1:34.

(C2010-027.01)

Chapter IV — Delete paragraphs 147 and 148

Replace by: 147 Shallow-draught vessels can find **anchorage** in the bay in 7 m, larger vessels anchor 0.5 mile farther out in depths of 12 m.

(C2010-027.02)

Chapter IV — After paragraph 150

Insert: 150.1 A **conspicuous radome**, mounted on a tower and topped with an aircraft warning **light**, marks a *North Warning System* station 5 miles north of Jenny Lind Bay. Prominent domes, at ground level, and a blue building are nearby.

(C2010-027.03)

Chapter IV — Delete paragraph 206

Replace by: 206 An abandoned airstrip is on the east side of Hat Island. A **conspicuous radome** mounted on a tower and topped with an aircraft warning **light**, and two domes at ground level, mark a *North Warning System* station 0.5 mile north of the airstrip.

(C2010-027.04)

Chapter IV — Paragraph 207, lines 1 and 2 (Re: Correction promulgated in Bi-weekly Editions Nos. 12/1994 and 9/1995)

Delete: “An abandoned” to end of sentence.

(C2010-027.05)

**SECTION 4 – Edition 10/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Arctic Canada, Volume 3, Fifth Edition, 1994 —

Chapter IV — Paragraph 212, line 1 – after “A”

Insert: former

(C2010-028.01)

Chapter V — Delete paragraphs 21 and 22

Replace by: 21     **Conspicuous Structures.** — A **conspicuous radome**, mounted on a tower and topped with an aircraft warning **light**, is 2.4 miles ENE of Alicia Island. Two prominent domes are at ground level with a small building nearby. This is the *Gladman Point North Warning System (NWS)* station.

22     **Caution.** — The *NWS* station is **not manned**. There is an emergency shelter with a motion-activated camera and a telephone, but no supplies or services.

(C2010-028.02)

Chapter V — Paragraph 35, line 1 – after “The”

Insert: former

(C2010-028.03)

Chapter V — Paragraph 102, line 2 – after “the”

Insert: former

(C2010-028.04)

Chapter V — After paragraph 102

Insert: 102.1     The *DEW Line* station ceased operations in 1987 and has been replaced with an unmanned *North Warning System (NWS)* station.

(C2010-028.05)

Chapter V — Delete paragraphs 104 to 106

Replace by: 104     **Conspicuous structures.** — The **buildings** and **radome** of the *NWS* station, on a hill with an elevation of 160 feet (49 m) 4 miles east of Wilkins Point, are **conspicuous**.

105     An air obstruction **light** is shown from the radome.

(C2010-029.01)

Chapter V — Delete paragraph 107

Replace by: 107     A former **landing beach**, 0.7 mile north of Wilkins Point, is about 0.15 mile long and 0.1 mile wide. It is composed of gravel and sand with a gradient of 1:45. A prepared earth ramp 18 m (59 ft) wide is no longer maintained.

(C2010-029.02)

Chapter V — Paragraph 140, line 6

Delete: and still usable

(C2010-029.03)

Chapter V — Delete paragraph 141

Replace by: 141     **Landing Beaches.** — Former **landing beaches** are on the south side of Brands Point. The SW beach was used by medium-sized landing craft; landing ships used a prepared earth ramp, no longer maintained, at the NE beach.

(C2010-029.04)

**SECTION 4 – Edition 10/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Arctic Canada, Volume 3, Fifth Edition, 1994 —

Chapter V — Delete paragraph 143

Replace by: 143     **Anchorage.** — Shallow-draft ships have found **anchorage** within 0.1 mile of the NE beach, larger vessels anchor 0.25 mile off in about 12 fathoms (21.9 m). The bottom is mud, rock and sand with fair holding.

143.1     **Caution.** — The anchorage areas at Brands Point are **exposed.**

(C2010-029.05)

ARC 400 — General Information, Northern Canada, First Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 81

Delete: , including *LORAN*

(C2010-033.01)

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

Chapter 4 — Paragraph 81, last line

Add: Both towers of the inner range are topped with radar reflectors.

(C2010-034.01)

ATL 100 — General Information — Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 91

Delete: covered with 4 cm (1.5 in) of ice

Replace by: under severe ice conditions

(Q2010-047.1)

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 1 — Paragraph 263

Delete: “The **wharf** of an asbestos ... provisions are available.”

Replace by: The charted wharf, warehouse and tank, located about 0.7 mile SW of Duck Island, have been removed.

(N2010-14.1)

Chapter 3 — Paragraph 288

Delete: “A **light** (431.7) is shown ... of the wharf.”

(N2010-14.2)

Chapter 3 — Paragraph 341 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 11/2004)

Delete: DGM6 (439.2)

Replace by: JGM6 (439.2)

(N2010-14.3)

Chapter 3 — Paragraph 344 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 12/2005)

Delete: DGM4 (438.9)

Replace by: JGM4 (438.9)

(N2010-14.4)

**SECTION 4 – Edition 10/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 3 — Paragraph 443.1 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 12/1999)

Delete: 0.15

Replace by: 0.2

(N2010-14.5)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, Second Edition, 2008 —

Chapter 1 — Paragraph 106

Delete: “32 m (105 ft) long, with ... 1.2 m (4 ft).”

Replace by: in ruins which extends 32 m (105 ft) from the shore to an outer end 32 m (105 ft) long.

(N2010-13.6)

Chapter 4 — Paragraph 11

Delete: 0.5 mile SSW

Replace by: 0.45 mile WSW

(N2010-13.7)

Chapter 6 — Paragraph 93

Delete: “Starboard hand light **buoy** PFD2 ... on Collins Island.”

Replace by: East cardinal light **buoy** PFD (56), marking a rock, is moored about 0.9 mile east of the light on Collins Island.

(N2010-13.8)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 1 — Delete paragraph 230

Replace by: <sup>230</sup> **Rivière-au-Tonnerre**, a municipality with a population of 368, is marked by a church with a red spire. An L-shaped public **wharf**, constructed on wooden piles, is situated on the west side of the harbour. The wharf has depths of 1.4 to 3.9 m alongside the wharf. Electricity and fresh water are available. A **slipway** is located on the north side of the harbour, and a **ramp** is on the East side.

(Q2010-033.1)

Chapter 1 — In the vicinity of paragraph 230

Replace the **RIVIÈRE-AU-TONNERRE** Diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

RIVIÈRE-AU-TONNERRE Diagram – [PDF format](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4e101.pdf) - <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4e101.pdf>  
or [GIF format](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4e101.gif) - <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4e101.gif>

(Q2010-033.2)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 54

Replace the **CLORIDORME** Diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

**CLORIDORME** Diagram – [PDF format](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4e102.pdf) - <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4e102.pdf>  
or [GIF format](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4e102.gif) - <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4e102.gif>

(Q2010-038.1)

Chapter 2 — Delete paragraph 58.

(Q2010-036.1)

**SECTION 4 – Edition 10/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 58, delete the light pictograph.

(Q2010-036.2)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 3 — Delete paragraph 150

Replace by: <sup>150</sup> **Berthing.** — A public **wharf** is situated inside the west breakwater and has berthing facility. There is a pier mounted on wooden piles at a right angle to the wharf; the pier is in ruins.

(Q2010-041.1)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 13, **Table 2.2 Air Obstructions**

Make the following corrections in the “**Vertical Clearance / With ice**” column.

<b>Location</b>	<b>Vertical clearance (shown on the Charts)</b>
	With ice
Above Pont de Québec (east)	35 m
Above Pont de Québec (west)	37 m

(Q2010-045.1)

Chapter 2 — Paragraph 124

Delete: “**Overhead** power **cables**, ... two bridges.”

Replace by: **Overhead** power **cables**, with a vertical clearance of 48 m or \*35 m under severe ice conditions, span the St. Lawrence River between the two bridges.

(Q2010-045.2)

Chapter 4 — Paragraph 4

Delete: “The minimum ... is 50 m.”

Replace by: The minimum vertical clearance, situated at Cap Sainte-Marguerite (*48°14'N, 69°56'W*), is 49 m (when there is no ice on cables) or \*33 m at Anse de Tabatière (*48°17'N, 70°12'W*) under severe ice conditions.

(Q2010-048.1)

ATL 120 — Labrador, Camp Islands to Hamilton Inlet (including Lake Melville), First Edition, 2004 —

Chapter 2 — Paragraph 65

Delete: about 0.4 mile SSE

Replace by: about 0.5 mile south

(N2010-13.9)

Chapter 2 — Paragraph 91

Delete: lies 0.1 mile NW

Replace by: lies 0.2 mile WNW

(N2010-14.0)

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — Delete paragraphs 129 to 143 and table.

(C2010-032.01)

Chapter 1 — Paragraph 146.2, as promulgated in Monthly Edition No. 2/1999

Delete: Loran-C,


(C2010-032.02)



**SECTION 4 – Edition 10/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

CEN 302 — Lake Ontario, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — Delete paragraph 260

Replace by:		<p><sup>260</sup> Toronto Outer Harbour Keep-Out light buoy (509.35) is moored over the submerged stern of a wreck used as a breakwater on the NW side of Outer Harbour East Headland. The buoy is privately maintained. There are other keep-out buoys in the area.</p>
		<p><sup>260.1</sup> <b>Caution.</b> — Mariners are reminded that this portion of Outer Harbour East Headlands is a <b>migratory bird nesting area</b>, protected under the <i>Migratory Bird Convention Act</i>. See Chapter 2 of <i>Sailing Directions</i> booklet <i>CEN 300 — General Information, Great Lakes</i> for more information.</p>

(C2010-035.01)

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — Paragraph 155

Delete: , *Great Lakes, Volume 2*

Replace by: *booklet CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior*

(C2010-031.03)

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 5 — Paragraph 23

Delete: ranges

Replace by: a beacon range

(C2010-030.01)

**SECTION 5 – Edition 10/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>NEWFOUNDLAND</b>							
116.9	Belleoram Wharf	47 31 34.8 55 24 33.6	Fl G	4s	2.1	2 Mast.	Year round.  Chart:4831 Edn 10/10(N10-043)
158.6	Isle aux Morts range						Delete from list.
158.7							Chart:4640 Edn 10/10(N10-053,054)
221.32	Castor's River North Wharf	50 55 54 56 56 36	Fl G	4s	4.0	2 Mast.  2.3	Seasonal.  Chart:4680 Edn 10/10(N10-047)
233.18	Cooks Harbour Outer light buoy XC2	51 36 26.8 55 50 46.5	Fl R	4s	.....	..... Red spar, marked "XC2".	Seasonal.  Chart:4509 Edn 10/10(N10-016)
233.21	Cooks Harbour Middle light buoy XC5	51 36 19.5 55 51 30.8	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "XC5".	Seasonal.  Chart:4509 Edn 10/10(N10-016)
297	Cartier Shoal light buoy H4	S. of shoal. 53 35 48.6 59 50 53.4	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "H4".	Seasonal.  Chart:4728 Edn 10/10
463.3	Old Bonaventure Wharf	48 17 06.2 53 25 39.5	Fl G	4s	.....	2 Mast.  2.6	Year round.  Chart:4853 Edn 10/10(N10-049)
465.7	Sunnyside Wharf	47 51 13.1 53 56 01.4	Fl R	4s	.....	2 Mast.  2.6	Year round  Chart:4851 Edn 10/10
466.8	Petley Wharf						Delete from list.  Chart:4852 Edn 10/10(N10-051)
<b>ATLANTIC</b>							
274.14	Little River Harbour. light buoy NS17/1	43 42 10.3 66 02 21.5	Q G	1s	.....	..... Green, marked "NS17/1".	Year round.  Chart:4242 Edn 10/10(F10-029)
278.5 H3817.6	Ram Island						Delete from list.  Chart:4244 Edn 10/10(F10-028)
315.5 H3797	Northern End Ledge	N. side of ledge. 43 32 09.4 65 46 08.8	Fl G	4s	4.9	4 Square skeleton tower, green, white and black square daymark.	Radar reflector. Operates at night only. Year round.  Chart:4210 Edn 10/10(F10-027)

**SECTION 5 – Edition 10/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
725 H3377							Delete from list.	
726 H3377.1	Petite Anse range						Chart:4308 Edn 10/10(G10-136,137)	
774 H756	Glace Bay North Breakwater	On outer end of N. breakwater. 46 11 56.7 59 56 51.8	Fl R	3s	9.0	10	White cylindrical tower, red horizontal band. 5.3	Seasonal. Horn - Blast 2 s; sil. 18 s.  Chart:4170 Edn 10/10(G10-140)
830 H804	Little Narrows						Delete from list.  Chart:4278 Edn 10/10(G10-135)	
845 H857	Beach Point (Englishtown)						Delete from list.  Chart:4277 Edn 10/10(G10-134)	
874.61	Mabou Harbour light buoy VJ8	46 05 14.6 61 28 13.4	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "VJ8". Seasonal.  Chart:4448 Edn 10/10(G10-166)	
874.62	Mabou Harbour light buoy VJ9	46 05 15.4 61 28 13.1	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "VJ9". Seasonal.  Chart:4448 Edn 10/10(G10-167)	
884		On SW. shore of harbour. 45 40 55.2 61 31 37.6	F G	.....	8.9	8	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 8.9	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.
885	Havre Boucher range	194°31' 435.7m from front.	F G	.....	33.3	5	White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 8.8	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.  Chart:4448 Edn 10/10 (G10-153)
939 H1291		On point. 45 51 42.2 63 42 30.8	Iso Y	1s	11.8	16	Square skeleton tower, white trapezoid daymark, red vertical stripe. 5.0	Visible in line of range. Seasonal.
940 H1291.1	Bergeman Point range	205°12' 168.6m from front.	Iso Y	4s	16.6	16	Square skeleton tower, white trapezoid daymark, red vertical stripe. 9.6	Visible in line of range. Seasonal.  Chart:4498 Edn 10/10(G10-147,148)
963.6	Murray Harbour light buoy NM7	46 01 23.3 62 28 32	VQ G	0.5s	.....	.....	Green, marked "NM7". Seasonal.  Chart:4420 Edn 10/10(G10-120)	
1017.5 H1039	Port Borden Pier	On outer end of Ferry Pier. 46 14 42.5 63 41 58	Iso G	4s	10.0	7	White square tower, red upper portion. 8.5	Operates at night only. Seasonal.  Chart:4905 Edn 10/10(G10-163)

**SECTION 5 – Edition 10/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

1050.1	Covehead Harbour light buoy JJ3	46 26 07.9 63 08 36.7	Q G	1s	.....	.....	Green, marked "JJ3".  Seasonal.	Chart:4425 Edn 10/10(G10-122)
1050.12	Covehead Harbour light buoy JJ4	46 26 08.5 63 08 39.2	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "JJ4".  Seasonal.	Chart:4425 Edn 10/10(G10-158)
1050.13	Covehead Harbour light buoy JJ5	46 26 02.9 63 08 39	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "JJ5".  Seasonal.	Chart:4425 Edn 10/10(G10-159)
1050.3	Covehead Harbour light buoy JJ7	46 25 55.3 63 08 44.3	Q G	1s	.....	.....	Green, marked "JJ7".  Seasonal.	Chart:4425 Edn 10/10(G10-129)
1050.5	Covehead Harbour Approach light buoy JJ10						Delete from list.	Chart:4425 Edn 10/10(G10-131)
1050.5	Covehead Harbour light buoy JJ8	46 25 55.7 63 08 45.4	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "JJ8".  Seasonal.	Chart:4425 Edn 10/10(G10-131)
1050.9	Covehead Harbour light buoy JJ9	46 25 51 63 08 45.8	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "JJ9".  Seasonal.	Chart:4425 Edn 10/10(G10-132)
1373.3 H1665	Paspébiac Breakwater	On outer end of breakwater. 48 01 06.1 65 15 34.3	Fl G	6s	10.7	7	Square skeleton tower. 8.1  Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Seasonal.	Chart:4921 Edn 10/10(Q10-128)
1374 H1666	Paspébiac West	On outer end of wharf. 48 01 07.9 65 15 29.3	Fl R	6s	9.9	6	Square mast. 8.0  Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Seasonal.	Chart:4921 Edn 10/10(Q10-126)
1603.5	Light buoy CM32	Wharf approach, Mingan. 50 17 20.4 64 01 12.6	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "CM32".  Privately maintained Seasonal.	Chart:4432 Edn 10/10(Q10-133)

**INLAND WATERS**

537.88	Fifty Mile Point West Breakwater	On W. breakwater. 43 13 34.3 79 37 22.6	Fl R	4s	3.0	.....	White cylindrical mast, red and white triangular daymark.  Maintained by Hamilton Conservation Authority. Seasonal.	Chart:2077 Edn 10/10(B10-029)
--------	-------------------------------------	---	------	----	-----	-------	---	----------------------------------

**SECTION 5 – Edition 10/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**INLAND WATERS**

537.9	Fifty Mile Point	43 13 34.7 79 37 20.2	F G	.....	10.9 3	White cylindrical tower, green upper portion. 7.3	Maintained by Hamilton Conservation Authority. Seasonal.  <b>Chart:2077</b> <b>Edn 10/10(B10-028)</b>
1364	<i>Cook's Bay Shoal light buoy SS16</i>	<i>S. side of shoal.</i> 44 17 26.3 79 30 55.1	Q R	1s	.....	<i>Red spar, marked "SS16".</i>	<i>Maintained by Parks Canada.</i> Seasonal.  <b>Chart:2028</b> <b>Edn 10/10</b>

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date: .....

Name of Ship or Sender: .....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:      DGPS      GPS with WAAS      GPS      Radar      Other

Horizontal Datum Used:      WGS 84      NAD 27      Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:      NAD 27      NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

**DIRECTOR, NAVIGATION SYSTEMS  
CANADIAN COAST GUARD  
DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS  
OTTAWA, ONTARIO, K1A 0E6**

**IN THE CASE OF INFORMATION CONCERNING AIDS TO  
NAVIGATION  
OR THE LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS.**

[ATN-ALN@DFO-MPO.GC.CA](mailto:ATN-ALN@DFO-MPO.GC.CA)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation  
or where corrections to "Sailing Directions" appear  
to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)